



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA
UPRAVA ZA LJUDSKE POTENCIJALE

KLASA: 100-01/20-01/1
URBROJ: 511-01-156-20-68
Zagreb, 23. srpnja 2020.

UPRAVA ZA EUROPSKE POSLOVE, MEĐUNARODNE ODNOSI I
FONDOVE EUROPSKE UNIJE
n/p gospođe Terezije Gras, državne tajnice

UPRAVA ZA IMIGRACIJU, DRŽAVLJANSTVO I UPRAVNE POSLOVE
n/p gospodina Žarka Katića, državnog tajnika

GLAVNO TAJNIŠTVO
n/p gospođe Sande Šimić Petrinjak, glavne tajnice

KABINET MINISTRA
n/p gospodina Hrvoja Đurana, tajnika Kabineta ministra

RAVNATELJSTVO POLICIJE
n/p gospodina Nikole Miline, glavnog ravnatelja policije

UPRAVA ZA MATERIJALNO-FINANCIJSKE POSLOVE
n/p gospodina, univ.spec.oec. Cvjetka Obradovića, pomoćnika ministra

RAVNATELJSTVO CIVILNE ZAŠTITE
n/p gospodina, dr. sc. Damira Truta, pomoćnika ministra

CENTAR ZA FORENZIČNA ISPITIVANJA, ISTRAŽIVANJA I
VJEŠTAČENJA "IVAN VUČETIĆ"
n/p načelnice Centra, gospođe Andree Ledić

SAMOSTALNI SEKTOR ZA INFORMACIJSKE I KOMUNIKACIJSKE SUSTAVE
n/p gospodina Marjana Vukušića, načelnika

SAMOSTALNA SLUŽBA ZA UNUTARNJU REVIZIJU
n/p gospodina Mladena Vujića, voditelja

SAMOSTALNA SLUŽBA ZA INFORMACIJSKU SIGURNOST
n/p gospodina Ante Markića, voditelja

SAMOSTALNA SLUŽBA ZA SURADNJU S VOJNIM ORDINARIJATOM U RH
n/p gospodina Marija Dokmanića, voditelja

SAMOSTALNA SLUŽBA ZA NADZOR ZAŠTITE OSOBNIH PODATAKA
n/p gospođe Kristine Mileković, voditeljice

POLICIJSKIM UPRAVAMA – SVIMA
n/p načelnika

**PREDMET: Dostava obračunskih isprava kroz osobni korisnički pretinac
- obavijest**

Poštovani,

Vlada Republike Hrvatske donijela je na temelju članka 7. Zakona o registru zaposlenih u javnom sektoru („Narodne novine“, br. 34/11) Uredbu o dopunama Uredbe o sadržaju, načinu prikupljanja i obrade, te mjerama zaštite podataka u registru zaposlenih u javnom sektoru objavljenu u „Narodnim novinama“, br. 57/2020 od 15. svibnja 2020. godine.

Navedenom Uredbom propisano je, između ostalog, da će svako državno tijelo odnosno javna služba iz Sustava centraliziranog obračuna plaća osigurati dostavu obračunske isprave u Osobni korisnički pretinac zaposlenika te omogućiti zaposlenicima pristup do Osobnog korisničkog pretinca.

Novi zaposlenici u obvezi su Pretinac aktivirati u roku od 15 dana od dana početka rada u državnom tijelu, a svi ostali zaposlenici koji nemaju aktiviran navedeni Pretinac, a kojima se plaća, naknada ili drugi primici isplaćuju putem Sustava centraliziranog obračuna plaća **u obvezi su ga aktivirati odmah po primitku ove obavijesti.**

Također sukladno Uredbi ukoliko zaposlenik ne može zaprimiti poruku u Osobni korisnički pretinac, može podnijeti zahtjev za ispis obračunske isprave te će mu se od datuma podnošenja istog pa do opoziva ili do omogućenog zaprimanja novih poruka u Osobni korisnički pretinac ispisivati obračunska isprava za isplatu plaće, naknade ili drugih primitaka iz Sustava centraliziranog obračuna plaća.

Napominjemo da je ovo Ministarstvo krajem 2016. godine omogućilo dostavu liste plaća na e-mail svakog zaposlenika ministarstva te osiguralo tehničke preduvjete za pristup sustavu elektroničke pošte pa su svi ti zaposlenici dužni otvoriti i koristiti Osobni korisnički pretinac. Mogućnost dostave liste plaće na e-mail ne koristi oko 2.000 zaposlenika i oni mogu podnijeti zahtjev za ispis obračunske isprave iz Sustava centraliziranog obračuna plaća.

Kako bi olakšali zaposlenicima i pružili više informacija o Osobnom korisničkom pretincu, na mrežnoj poveznici <http://upute.mup.rh/> nalaze se upute kako kreirati Osobni korisnički pretinac u sustavu e-Građani, dok je pristup Pretincu osiguran putem Nacionalnog identifikacijskog i autentifikacijskog sustava vjerodajnicama značajne razine sigurnosti (razina 3).

Molimo rukovoditelje ustrojstvenih jedinica u sjedištu Ministarstva, odnosno načelnike policijskih uprava da sve zaposlenike upoznaju s dostavljenom obavijesti, a ista će također biti dostavljena svim zaposlenicima putem elektroničke pošte ministarstva.

S poštovanjem



Privitak: kao u tekstu



Kreiranje

Osobnog korisničkog pretinca na sustavu eGrađani

Za korištenje Osobnog korisničkog pretinca potrebno je:

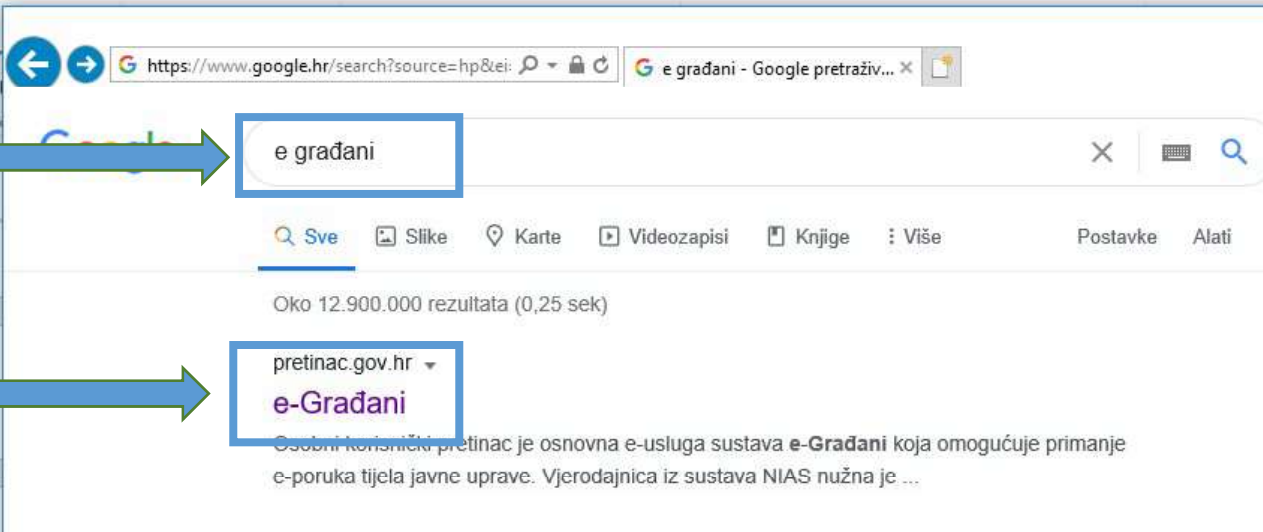
- Osobno računalo
- Pristup Internetu
- Osnove poznavanja korištenja Interneta
- Internet preglednik novije generacije
- Aktivna NIAS vjerodajnica



Pristup Osobnom korisničkom pretincu:

Korak 1: u Internet preglednik u tražilicu upišite „e građani”

Upišite „e građani”



The screenshot shows a Google search interface. The search bar contains the text 'e građani'. Below the search bar, the first search result is highlighted with a blue box. This result is for 'pretinac.gov.hr' and includes the link 'e-Građani'. A blue arrow points from the text 'Upišite „e građani”' to the search bar. Another blue arrow points from the text 'Odaberite „pretinac.gov.hr”' to the 'pretinac.gov.hr' part of the search result.

Odaberite „pretinac.gov.hr”



Pristup Osobnom korisničkom pretincu:

- Korak 2: Prijava



The screenshot shows the e-Gradani portal website. The browser address bar displays <https://pretinac.gov.hr/KorisnickiPretinac/eGradani.htm>. The page title is "OSOBNI KORISNIČKI PRETINAC". The navigation bar includes "e-Propisnice", "e-Usluge MUP", "e-Porezna", and "Prijavite se". The main content area is divided into three columns. The left column is titled "Što je sustav e-Gradani i kako koristiti usluge?" and contains text about the system's purpose and a link to "Prikaži sve". The middle column is titled "Što je Osobni korisnički pretinac?" and contains text about the mobile app, with a blue button labeled "Kreirajte Osobni korisnički pretinac >". The right column is titled "Novosti u sustavu e-Gradani" and lists several news items under "Nove e-usluge" and "Nove vjerodajnice". A blue arrow points from the "Prijavite se" button in the navigation bar to the text on the right.

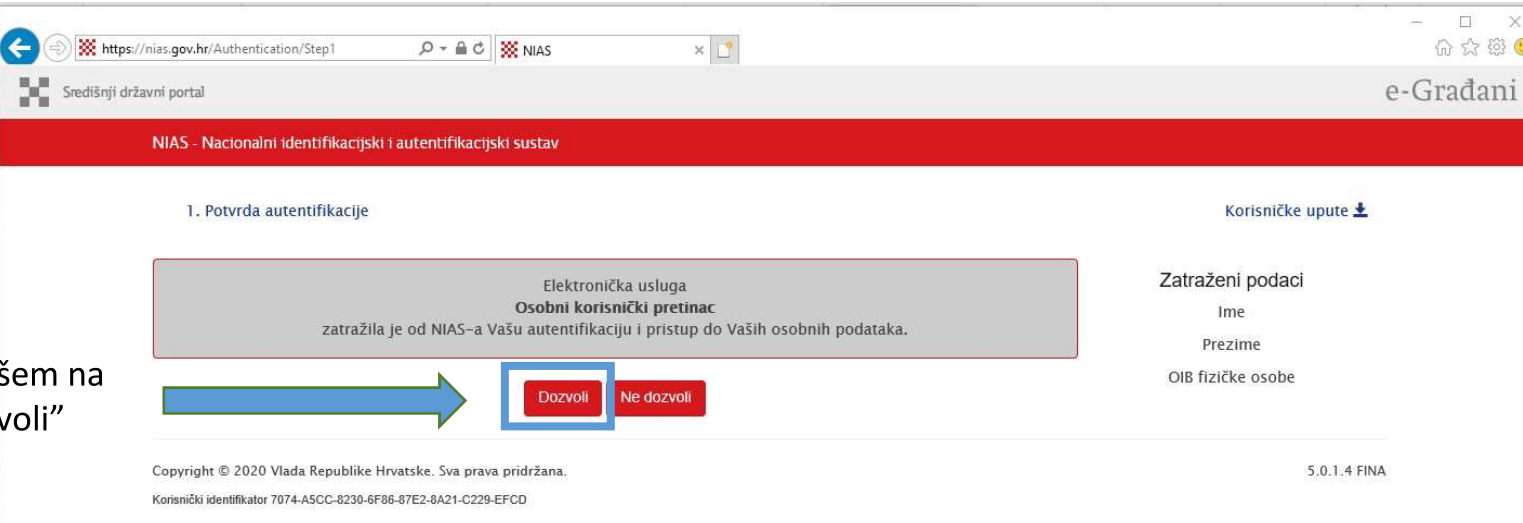
Kliknite mišem na gumb „Prijavite se”



Pristup Osobnom korisničkom pretincu:

- Korak 3: Potvrda autentifikacije – potrebno je NIAS sustavu omogućiti autentifikaciju i pristup do vaših osobnih podataka

Kliknite mišem na gumb „Dozvoli”



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://nias.gov.hr/Authentication/Step1>. The page title is "Središnji državni portal" and "e-Građani". The main heading is "NIAS - Nacionalni identifikacijski i autentifikacijski sustav". The page content is titled "1. Potvrda autentifikacije". A central grey box contains the text: "Elektronička usluga Osobni korisnički pretinac zatražila je od NIAS-a Vašu autentifikaciju i pristup do Vaših osobnih podataka." Below this box are two buttons: "Dozvoli" (highlighted with a blue border and a blue arrow pointing to it) and "Ne dozvoli". To the right, under "Korisničke upute", there is a section "Zatraženi podaci" listing "Ime", "Prezime", and "OIB fizičke osobe". At the bottom, there is copyright information: "Copyright © 2020 Vlada Republike Hrvatske. Sva prava pridržana." and "Korisnički identifikator 7074-A5CC-8230-6F86-87E2-8A21-C229-EFCD". The version number "5.0.1.4 FINA" is also visible.



Primjer 1: Koristimo vjerodajnice Zagrebačke banke:

https://nias.gov.hr/Authentication/Step2 1. Potvrda autentifikacije 2. Način autentifikacije

Korisničke upute

Za nastavak autentifikacijskog postupka potrebno je odabrati poveznicu "Prijava" koja se nalazi pored željenog izdavatelja vjerodajnice i načina prijave.
Napomena: Popis sadrži samo one vjerodajnice koje ispunjavaju minimalnu razinu sigurnosti za pristup e-usluzi na koju se želite prijaviti.

Lista prihvatljivih vjerodajnica

Izdavatelj vjerodajnice	Način prijave	Sigurnosna razina	
eOI	Osobni certifikat	4	Prijava
mTOKEN	Token aplikacija	3	Prijava
ePASS	Korisničko ime i lozinka	2	Prijava
Izdavatelj vjerodajnice	Način prijave	Sigurnosna razina	
EduHR	Korisničko ime i lozinka	2	Prijava
Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje	Osobni certifikat	3	Prijava
HPB	Token uređaj / aplikacija	3	Prijava
epošta	Korisničko ime i lozinka	2	Prijava
FinaSoft	Osobni certifikat	3	Prijava
Zagrebačka banka	Token uređaj / aplikacija	3	Prijava
PBZ	mToken aplikacija / čitač kartice / mobilni token #withKEY	3	Prijava



Kliknite mišem na gumb „Prijava”



Primjer 1: Koristimo vjerodajnice Zagrebačke banke:

Unesite podatke

Kliknite mišem na gumb „Prijava”

Zagrebačka Banka d.d. - Stranice za prijavu u sustav e-Građani - MUP

https://www.zaba.hr/ZabaAS/e-Gradjani/Prijava?SAMLRequest=nZNfb9owFMW%2FSuRnEichoWAlqQKsbSQKKNBp4mVykhtrRRxmO9Du088JdFSb1P15smvf6%2F57R9fB7Uu1N44gJkT5iBzLRgbwvC4Y34aoUaU5RLdRED

Dobro došli
Zagrebačka banka
Unicredit Group

Prijava u sustav e-Građani

Zagrebačka banka d.d. putem ove internet stranice omogućuje prijavu tokenom u sustav e-Građani. Nakon unosa autentifikacijskih podataka i uspješne prijave tokenom napuštate okruženje pod nadzorom Zagrebačke banke d.d. te ćete biti usmjereni na dostupne e-usluge u okviru sustava e-Građani.

Kako se prijaviti

Za prijavu je potrebno unijeti serijski broj tokena i jednokratnu lozinku (OTP/APPLI 1)
Pročitajte [Sigurnosne preporuke](#) i saznajte kako pravilno koristiti token te kako se zaštititi od internetskih prijevара

Korisnička podrška

T: **01/3789-785** (radnim danom od 7,00 do 20,30 te subotom od 8,00 do 12,30)
@: ezaba-gradjani@unicreditgroup.zaba.hr

Zagrebačka banka d.d. nije vlasnik i ne nadzire internet stranice sustava e-Građani niti elektroničke usluge javne uprave te se u potpunosti odriče svake odgovornosti koja je na bilo koji način bila povezana s korištenjem navedenih internet stranica kao i opsega, sadržaja i točnosti informacija elektroničkih usluga javne uprave.

v.1.0.7 d.2017/0120-w1

a











Primjer 1: Koristimo vjerodajnice Zagrebačke banke:

Kliknite mišem na gumb
„Nastavite s prijavom”



Primjer 2: Koristimo vjerodajnice Službene propusnice KID (Nova MUP propusnica):

	Token uređaj / aplikacija	3	Prijava
	Korisničko ime i lozinka	2	Prijava
	Poslovni certifikat	4	Prijava
	mToken aplikacija / Display kartica	3	Prijava
	Osobni certifikat	4	Prijava
	Token uređaj / aplikacija	3	Prijava
	Poslovni certifikat	4	Prijava
	Token uređaj / aplikacija	3	Prijava

Kliknite mišem na gumb „Prijava”



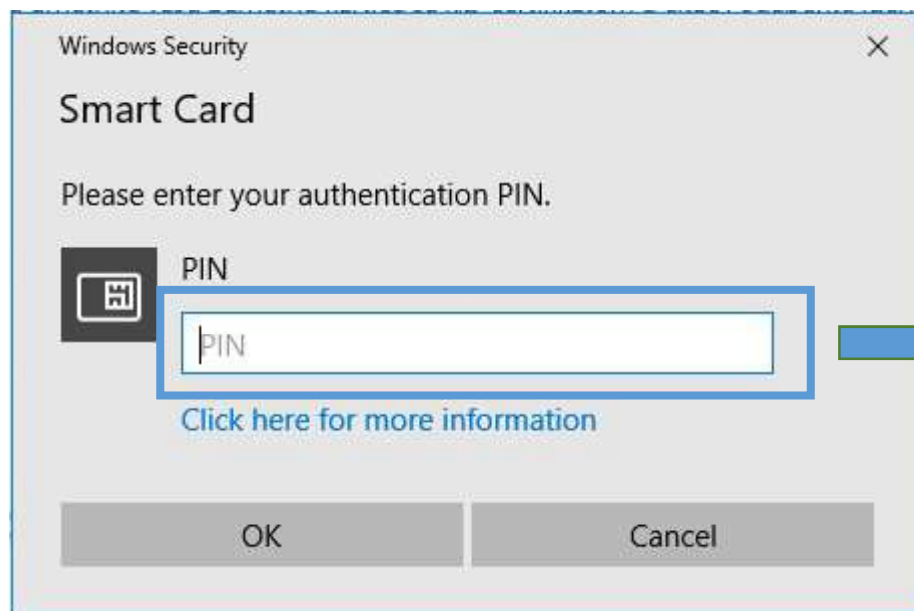
Primjer 2: Koristimo vjerodajnice Službene propusnice KID (Nova MUP propusnica):



Kliknite mišem na gumb „Potvrda prijave”



Primjer 2: Koristimo vjerodajnice Službene propusnice KID (Nova MUP propusnica):



Upišite PIN Službene propusnice



Kreiranje Osobnog korisničkog pretinca:

Kliknite mišem na gumb
„Kreiraj Osobni
korisnički pretinac”



A screenshot of a web browser showing the 'OSOBNi KORISNIČKI PRETINAC' page. The browser address bar shows 'https://pretinac.gov.hr/Korisnicki'. The page has a red header with the text 'OSOBNi KORISNIČKI PRETINAC'. Below the header, the main content area has the title 'OSOBNi KORISNIČKI PRETINAC' and a subtitle 'Dobrodošli u Osobni korisnički pretinac, mjesto komunikacije s tijelima državne uprave'. On the left side, there is a white box with a green button that says 'Kreiraj Osobni korisnički pretinac'. On the right side, there is a white box with a dropdown menu titled 'Što je Osobni korisnički pretinac?' and several paragraphs of text and links. The browser window also shows the 'Središnji državni portal' and 'e-Građani' logos.



Kreiranje Osobnog korisničkog pretinca:

Uvjeti korištenja Osobnog korisničkog pretinca

Osobni korisnički pretinac

1. Aktiviranjem i korištenjem usluge Osobnog korisničkog pretinca korisnik prihvaća ove Uvjete korištenja kao i sve njegove izmjene i dopune. Smatra se da su korisnici korištenjem Osobnog korisničkog pretinca u svakom trenutku upoznati s aktualnim uvjetima korištenja te da su ih razumjeli u cijelosti. Prihvaćanjem ovih Uvjeta korištenja suglasni ste da Osobni korisnički pretinac koristite isključivo u skladu s njegovom izvornom svrhom, zakonitom namjenom i na način koji ne ugrožava, ograničava ili sprječava rad sustava i korištenje od treće strane. Zabranjeno ponašanje obuhvaća, ali se ne ograničava, na lažno predstavljanje i neovlašten pristup osobnim korisničkim pretincima drugih osoba te sve radnje koje mogu izazvati neovlaštenu izmjenu podataka, zabunu, uznemirenost, ometanje komuniciranja s Osobnim korisničkim pretincem na bilo koji način i druge štetne radnje.
2. Pohrana ili kopiranje sadržaja iz Osobnog korisničkog pretinca za bilo koju svrhu osim za osobnu uporabu je zabranjeno.
3. Osobni korisnički pretinac smiju koristiti svi građani koji su od NIAS sustava (ključne komponente sustava e-Građani za provođenje autentifikacije) dobili pravovaljanu vjerodajnicu.
4. U slučaju uočavanja kršenja ovih pravila Ministarstvo uprave pridržava pravo suspenzije ovlaštenja pristupa sustavu i pokretanje svih zakonom predviđenih mjera.
5. Ministarstvo uprave ne snosi odgovornost ni za kakvu posebnu, neizravnu ili posljedičnu štetu ili kaznenu odštetu, bilo po ugovornoj, zakonskoj ili prema nekoj drugoj osnovi, nastalu kao posljedica korištenja ili nemogućnosti korištenja Osobnog korisničkog pretinca.
6. Korisnik je odgovoran za nabavu i održavanje svoje računalne opreme, pod kojom se podrazumijeva sav softver i hardver koji se koristi, te za drugu opremu nužnu za pristup i korištenje Osobnog korisničkog pretinca te za sve troškove povezane s tim. Bilo kakva oštećenja opreme korisnika nastala kao posljedica korištenja Osobnog korisničkog pretinca nisu u odgovornosti Ministarstva uprave.

Zaštita privatnosti i tajnost podataka

7. Ministarstvo uprave poštuje privatnost svojih korisnika Osobnog korisničkog pretinca. Svi podaci iz procesa registracije te ostali podaci o korisniku nisu dostupni trećoj strani. Podaci o korisniku neće biti dostupni trećoj strani osim u slučaju kada je takva obaveza regulirana zakonom.
8. Tajni broj (PIN-a) iz procesa registracije putem aplikacije instalirane na mobilnim uređajima poznat je samo korisniku mobilne aplikacije i nije dostupan niti vidljiv trećoj strani. Korisnik je dužan čuvati tajnost Tajnog broja (PIN-a). U slučaju da treća osoba zlorabi Tajni broj (PIN), Ministarstvo uprave smatrati će to kao krađu istog, te neće snositi odgovornost za nastalu štetu korisnika.

Prihvaćam Odbijam

Kliknite mišem na gumb „Prihvaćam”



Prozor Osobnog korisničkog pretinca:

The screenshot shows the web interface of the Croatian Personal User Mailbox (Osobni korisnički pretinac). The browser address bar shows the URL <https://pretinac.gov.hr/KorisnickiPretinac/secu>. The page header includes the Središnji državni portal logo and the text "e-Građani". The main navigation bar features "OSOBNI KORISNIČKI PRETINAC" and links for "e-Propusnice", "e-Usluge MUP", and "ePorezna". There are also buttons for "Dostupne e-usluge" and "Raspoložive e-poruke".

The interface is divided into several sections:

- Left sidebar:** Contains navigation options such as "Pristigle poruke (1)", "Pregled arhive", "Izbrisane poruke", "Istaknute poruke", and "MOJE MAPE".
- Search bar:** Labeled "Pretraživanje:" with a search input field and navigation controls.
- Message list:** Displays a single message with the subject "OSOBNI KORISNIČKI PRETINAC (OSOBNI KORISNIČKI PRE Dobro došli u Osobni korisnički pretinac!)" and a timestamp of "07:48".
- Calendar:** A calendar for July 2020 (Srpanj 2020) is visible on the right side.
- Footer:** Includes links for "Korisničke upute", "Osobnom korisničkom pretincu", "Uvjeti korištenja Osobnog korisničkog pretinca", "Tehničke preporuke", and "Podrška: pomoc@e-gradjani.gov.hr".

At the bottom right, there are promotional banners for mobile applications: "Preuzmite mPretinac za svoj mobilni uređaj" with links to "Google play", "App Store", and "Windows Phone Store".

